



מקום להידוק
דפי השאלון

11241

משרד החינוך

אגף בכיר בחינוך

מחברת בחינה

המנהל הפדגוגי

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוקנות. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לפסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה.

לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

מותאם

יש להקפיד על טוהר הבחינות!

הוראות לבחינה

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלתם מודפסים פרטיכם האישיים. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלתם מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקות הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי מחברת הבחינה (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

בהצלחה!

מדבקת שאלון ملصقة نموذج امتحان שאלון: 011241  עברית מותאם	מדבקת נבחן והתאמות ملصقة ممتحن وملاءمات <table><tr><td>שנה السنة</td><td>חודש الشهر</td></tr><tr><td>מועד موعد</td><td></td></tr><tr><td>סמל ביה"ס</td><td>מס' תעודת הזהות</td></tr><tr><td>رقم المدرسة</td><td>رقم الهوية</td></tr></table> יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם) يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)	שנה السنة	חודש الشهر	מועד موعد		סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות	رقم المدرسة	رقم الهوية	מדבקות לנבחנים ملصقات للممتحنين
שנה السنة	חודש الشهر									
מועד موعد										
סמל ביה"ס	מס' תעודת הזהות									
رقم المدرسة	رقم الهوية									

יש לסמן במשבצת ☐ אם ניתנה מחברת נוספת
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطِيَ دفتر إضافي
* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة

الإدارة التربويّة
وزارة التربية والتعليم
القسم الكبير لامتحانات

دفتر امتحان

تحيّة للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة . عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان .
أعدّ الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط . أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على موادّ مكتوبة أو شفهيّة .

لا يُسمح إدخال موادّ مساعدة – كتب، دفاتر، قوائم – إلى غرفة الامتحان، ما عدا "موادّ مساعدة يُسمح استعمالها" المفصّلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم . كما لا يُسمح إدخال هواتف خلويّة أو أجهزة إلكترونيّة أخرى إلى غرفة الامتحان . استعمال موادّ مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان .
بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء .

ملاحم

يجب التقيّد بنزاهة الامتحانات!

تعليمات للامتحان

1. يجب التأكّد بأنّ تفاصيلكم الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلتم عليها . لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات .
2. في حال عدم حصولكم على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعدّ لملصقة الممتحن، بخطّ يد .
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنّه لن يتم مسح ضوئيّ لهذه المنطقة .
4. للمسوّدة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدّة لذلك فقط .
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق . الدفتر الذي يُسلّم ناقصاً يُثير الشكّ بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات .
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأنّ الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم .

نتمنّى لكم النجاح!

מדינת ישראל
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות
מועד הבחינה: קיץ תשפ"ד, 2024, מועד ב
מספר השאלון: 11241
נספחים: נספח 1 – מאמרים
נספח 2 – דף עזר

שימו לב: בבחינה זו יש הנחיות מיוחדות.
יש לענות על השאלות על פי הנחיות אלה.

עברית: הבנה, הבעה ולשון

שאלון מותאם

הוראות

- א. משך הבחינה: שלוש שעות וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני חלקים.
- | | | | | |
|-----------|---|------------|---|-----------|
| חלק ראשון | – | הבנה והבעה | – | 50 נקודות |
| חלק שני | – | לשון | – | 50 נקודות |
- פרק א: שם המספר
- פרק ב: תחביר
- פרק ג: מערכת הצורות
- יש לבחור באחד הפרקים
- סך הכול – 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: דף עזר (נספח 2).
- ד. הוראה מיוחדת: יש לענות על השאלות בגוף שאלון זה לפי ההוראות.

שימו לב: בסוף הבחינה מצורפים דפי טיוטה. אין להוסיף דפים אחרים למחברת הבחינה.

השאלות בשאלון זה מנוסחות בלשון רבים, אף על פי כן על כל תלמידה וכל תלמיד להשיב עליהן באופן אישי.

בהצלחה!

/המשך מעבר לדף/



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

חלק ראשון – הבנה והבעה (50 נקודות)

קראו את המאמרים 1–3 שבנספח 1 המצורף, וענו על כל השאלות 1–5 שלפניכם. הקפידו על כתב ברור, על כתיב נכון, על כללי הדקדוק ועל פיסוק הגיוני.

1. א. כותב מאמר 1 מביא כמה טענות, אך הוא מסתייג מאחת מהן. לפניכם ארבע מן הטענות. הקיפו את הטענה שהכותב מסתייג ממנה. (3 נקודות)
- (1) השפה מעצבת את תפיסת המציאות של דובריה.
- (2) ידיעת שפה היא מעין כרטיס כניסה לתרבות של דובריה.
- (3) השפה משקפת בצורה מדויקת את הלך הרוח של דובריה.
- (4) לימוד שפה חדשה מאפשר לנו להשתתף במיזם שימור השפות הבלתי רשמי של המין האנושי.
- ב. נסחו במשפט אחד את ההסתייגות של כותב מאמר 1 מן הטענה שהקפתם בסעיף א. (4 נקודות)

2. בפסקה ז במאמר 1 כתוב: "האירוניה היא שאותו המצע שתורם רבות להכחדתן של שפות – האינטרנט – הוא גם אחד האמצעים החשובים התורמים להפצתן ולשימורן". הסבירו קביעה זו על פי מאמר 1. (5 נקודות)

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

3. על פי מאמר 2, מהי המסקנה המשותפת למחקרו של קוסטה בעניין קבלת החלטות ולדבריו של נלסון מנדלה? (5 נקודות)

4. בפסקה ד במאמר 3 מוצג מחקר שנערך בשנות השבעים של המאה ה־20, ומשתמע מן הכתוב כי תוצאותיו אינן מהימנות ואינן מקובלות כיום.

א. הביאו שתי הוכחות מפסקות ד–ה שתוצאות המחקר אינן מקובלות בימינו, והסבירו אותן. (4 נקודות)

הוכחה מפסקה ד:

הוכחה מפסקה ה:

ב. בפסקה ד במאמר 3 כתוב: "לא הובאו בחשבון רכיבים רבים".
על פי תיאור המחקר, איזה רכיב לא הובא בחשבון והיה יכול להשפיע על תוצאות המחקר? הסבירו את דבריכם. (4 נקודות)

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

.5

בבית ספרכם עומד להתקיים יריד שפות שנועד לעודד תלמידים ללמוד שפות זרות.

לקראת היריד התבקשתם לכתוב סקירה.

בסקירה הסבירו את השינוי שחל בתפיסה בנוגע לדוברים דו-לשוניים ואת היתרונות של

הדו-לשוניות לאדם.

התבססו על מאמרים 2 ו-3.

כתבו בהיקף של 100–200 מילים. הקפידו על דרכי מסירה מקובלות ועל אזכור מקורות

המידע בגוף הסקירה ובסופה (ביבליוגרפיה).

השתמשו בעמוד זה לכתיבת טיוטה, ואת הסקירה כתבו בעמודים 7-8.

טיוטה

[illegible]

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 28 horizontal black lines spaced evenly across the page, typical of standard notebook paper. The lines are thin and extend from the left edge to the right edge. There is no handwriting or other markings on the page.

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, **מועד ב**, מס' 11241 + נספחים

[illegible]

נשימו לר: שאלה 6 רעמוד הרא

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

חלק שני – לשון (50 נקודות)

בחלק זה שלושה פרקים. ענו על שני פרקים: על פרק א – חובה, ועל אחד מן הפרקים ב-ג.

פרק א: שם המספר – חובה (10 נקודות)

ענו על שאלה 6.

6. במשפטים שלפניכם הקיפו את הצורות הנכונות של שם המספר מבין האפשרויות הנתונות.

- **בעשרים ושניים / עשרים ושתיים** בפברואר בשנת **אלפיים עשרים ושניים / אלפיים עשרים ושתיים** פרסם ארגון המדע, החינוך והתרבות של האו"ם דוח, ובו נכתב כי כיום יש בעולם בערך 6,500 שפות מדוברות, וכמחצית מהן בסכנת היעלמות.
- הסינית, האנגלית והערבית הן ברשימת **חמש / חמשת** השפות המדוברות ביותר בעולם. העברית ממוקמת הרחק מהן, משום שמספר הדוברים אותה בכל העולם הוא **תשעה / תשע** מיליון בלבד.
- מקובל להבחין בין **שתי / שני** סוגים של דו־לשוניות: דו־לשוניות שבה שתי השפות נרכשות במקביל ב**שלוש / שלושת** השנים הראשונות לחיים, ודו־לשוניות שבה השפה הנוספת נרכשת לאחר מכן.
- על פי מחקרים, מספר הדו־לשוניים הוא פי **שלושה / שלוש** ממספר האנשים שדוברים 3 שפות.
- המאמר "להיות ילד דו־לשוני" התפרסם בשנת 2014 בכתב העת "הד האולפן החדש" בעמוד **שישים ואחד / שישים ואחת** של גיליון מספר 102.
- במדינת ישראל פועלים כיום **תשע / תשעה** בתי ספר דו־לשוניים.
- בשנת 2019 למדו בבתי ספר דו־לשוניים ברחבי הארץ

אלף שבע מאות שבעים ושתיים / אלף שבע מאות שבעים ושניים

תלמידות ותלמידים.



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

לפניכם שני פרקים: פרק ב – תחביר, פרק ג – מערכת הצורות.

בחרו בפרק שלמדתם: בפרק ב – תחביר או בפרק ג – מערכת הצורות.

בפרק שבחרתם ענו על השאלות לפי ההוראות.

ציינו את שם הפרק שבחרתם: _____

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

פרק ב: תחביר (40 נקודות)

- בפרק זה חמש שאלות, 7-11 (לכל שאלה – 12 נקודות).
תוכלו לענות, באופן מלא או חלקי, על כל השאלות בפרק זה, אך מספר הנקודות שתוכלו לצבור בפרק לא יעלה על 40 נקודות.
תוכלו להיעזר בנספח 2 – דף עזר.
7. א. לפניכם שני משפטים.

(1) מי שאינו יודע שפות זרות, אינו יודע דבר על השפה שלו עצמו.

(2) אומנם בעתיד תהיה האנגלית השפה השימושית ביותר, אך ידיעת שפה נוספת

נושאת עימה יתרונות רבים.

- ציינו ליד כל אחד מן המשפטים את הסוג התחבירי שלו.
 - אם המשפט מורכב, תחמו את הפסוקית שבו, וציינו את תפקידה התחבירי.
 - אם המשפט הוא משפט איחוי, תחמו את איבריו.
- המירו את משפט (1) במשפט מורכב בעל פסוקית תנאי.

ב. לפניכם משפט פשוט, שהחלקים התחביריים שבו נתחמו.

ציינו מעל כל חלק תחבירי את התפקיד התחבירי שלו.

לעיתים	דוברים	דו־לשוניים	משתמשים	בשתי	הלשוניות	שלהם	בו־זמן.
--------	--------	------------	---------	------	----------	------	---------



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

8. א. לפניכם שלושה משפטים מורכבים, ובכל אחד מהם נתחמה פסוקית הפותחת במילית "כי".

(1) חוקרים מצאו כי במוח הדו-לשוני מחלת האלצהיימר מתעכבת.

(2) לדעת מקוורטר, לימוד שפה זרה הוא מעשה בדאי כי יש לו השפעה חיובית על המוח.

(3) ההנחה היא כי ידיעת שפה נוספת מעכבת מחלות, כגון דמנצייה ואלצהיימר.

כתבו מעל הפסוקיות התחומות את תפקידן התחבירי.

ב. כתבו את תפקידן התחבירי של המילים המסומנות בקו במשפטים (1)–(3).

משפט (1) – מחלת האלצהיימר: _____
 משפט (2) – כדאי: _____
 משפט (3) – מעכבת: _____

ג. לפניכם משפט מורכב, ובו פסוקית סיבה.

מכיוון שרכישה של שפה חדשה מחיה את המוח, חוקרים ממליצים על כך. נסחו את המשפט מחדש, כך שפסוקית הסיבה תפתח במילית "כי".

ד. לפניכם משפט מורכב.

האנגלית נחשבת כיום לשפה הבין-לאומית העיקרית, אף על פי שיש הרבה יותר דוברי סינית מדוברי אנגלית.
 המירו את המשפט במשפט איחוי. שמרו על הקשר הלוגי.

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

9. א. לפניכם שני משפטים, ובהם חלקים כוללים.

(1) המחקר החשוב ופורץ הדרך פורסם בירחון החינוך. _____

(2) בכל שפה יש משחקי לשון המביעים משמעות עמוקה או קומית. _____

- בכל משפט מתחו קו מתחת לחלק הכולל.
- ציינו מהו התפקיד התחבירי המשותף לחלקים הכוללים. _____
- ליד כל משפט ציינו את הקשר הלוגי בחלק הכולל.

ב. לפניכם שני משפטים.

(1) ידיעת שפה נוספת מאפשרת כניסה לתרבות של דובריה.

(2) ידיעת שפה נוספת משפרת את הביצועים של המוח.

על פי שני המשפטים, נסחו משפט אחד בעל נשוא כולל.

ג. לפניכם משפט.

במחקר שעסק בהחלטות מוסריות הציג החוקר לנבדקים שאלה שיש בה דילמה מוסרית.

פרקו את המשפט הנתון לשלושה משפטים פשוטים.

משפט 1: _____

משפט 2: _____

משפט 3: _____



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

10. א. לפניכם משפט, ובו תמורה.

דוברים דו־לשוניים יכולים לנהל ביעילות תהליכים קוגניטיביים גבוהים, כמו פתרון בעיות, זיכרון ומחשבה.

(1) העתיקו מן המשפט את התמורה.

(2) העתיקו מן המשפט את המילה או הצירוף שהיא ממירה.

(3) ציינו את התפקיד התחבירי של המילה או הצירוף שהתמורה ממירה.

ב. לפניכם משפט, ובו פסוקית בדיבור ישיר.

המשורר והוגה הדעות הגרמני גתה אמר: "מי שאינו יודע שפות זרות, אינו יודע דבר על השפה שלו עצמו".

המירו את המשפט במשפט שיהיה בו הסגר.

ג. לפניכם ארבעה משפטים, ובכל אחד מהם מודגשת המילה "תורמים".

(1) רשימת התורמים מחו"ל לבית הספר הדו־לשוני היא ארוכה.

(2) אנשים רבים תורמים לבניית הגן הדו־לשוני בקיבוץ עברון.

(3) במחקרים על השפעת הדו־לשוניות על התפתחות המוח נמצאו גורמים תורמים וגורמים מעכבים.

(4) יש כמה תנאים התורמים ללמידה של שפה חדשה.

כתבו מהו חלק הדיבור ומהו התפקיד התחבירי של המילה "תורמים" בכל אחד מן המשפטים.

משפט (1): חלק הדיבור _____; התפקיד התחבירי _____

משפט (2): חלק הדיבור _____; התפקיד התחבירי _____

משפט (3): חלק הדיבור _____; התפקיד התחבירי _____

משפט (4): חלק הדיבור _____; התפקיד התחבירי _____

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

11. א. לפניכם שני משפטים מורכבים.

(1) הסיבה העיקרית שבגללה מומחים ממליצים על למידת שפה נוספת היא

בריאותית.

(2) ילדים המתקשרים באמצעות שתי שפות נהנים מהתפתחות מהירה יותר של

המוח.

- בכל אחד מן המשפטים תחמו את הפסוקית.
- מהו התפקיד התחבירי המשותף לפסוקיות שתחתם? _____
- העתיקו מכל אחד מן המשפטים רק את החלק העיקרי. _____

משפט (1): _____

משפט (2): _____

ב. לפניכם שלושה משפטים, ובכל אחד מהם המילה "יש" מסומנת בקו.

(1) לדור־לשוניות יש השפעה רבה על היכולת של האדם להבין תרבות אחרת.

(2) כדי לעכב את התפתחות מחלת האלצהיימר יש ללמוד שפות נוספות.

(3) קוסטה ניסח שאלה שיש בה דילמה מוסרית.

- באיזה מן המשפטים משמעות המילה "יש" יוצאת דופן? _____
- ציינו את משמעות המילה "יש" במשפט יוצא הדופן. _____
- ציינו את המשמעות המשותפת של המילה "יש" בשני המשפטים האחרים. _____

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

פרק ג: מערכת הצורות (40 נקודות)

בפרק זה חמש שאלות, 12–16 (לכל שאלה – 12 נקודות).
תוכלו לענות, באופן מלא או חלקי, על כל השאלות בפרק זה, אך מספר הנקודות שתוכלו לצבור בפרק לא יעלה על 40 נקודות.

- תוכלו להיעזר בנספח 2 – דף עזר.

12. לפניכם טבלה ובה שבעה משפטים. בכל משפט מודגש פועל.
ציינו את השורש ואת הבניין של כל אחד מן הפעלים המודגשים.

הפועל	השורש	הבניין
שפות שונות מְכִילוֹת מילים ומבנים שונים.		
בעבר הוֹכַח שאם אתם דוברים שתי שפות, הסיכוי שתחלו בדמנצייה פוחת.		
באחד המחקרים הִשְׁווּ בין ילדים דו־לשוניים לילדים חד־לשוניים.		
ילדים דו־לשוניים מְתַאֲפִינִים (מתאפיינים) במוח גמיש וזריז יותר.		
אנו מתקרבים לנקודה שבה תִּשְׁאַל (תישאל) השאלה: מדוע כדאי לנו ללמוד שפות זרות?		
נִסוּ לשוחח עם חבר בשפה ששניכם מדברים היטב.		
בתוך מאה שנה יִצְטַמְצַם מספר השפות המדוברות.		

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

13. א. לפניכם טבלה, ובה שני משפטים. בכל משפט יש פועל מודגש.
ציינו בטבלה את השורש ואת הגוף של הפועל המודגש.

הפועל	השורש	הגוף
אדם הרוכש שפה נוספת מְפַנֵּם את תרבותה.		
חוקרי דו־לשוניות מְפַנֵּים את הסטודנטים למאמרים העוסקים בנושא.		

ב. לפניכם שני משפטים, ובהם מודגשות צורות בינוני.
כתבו מעל כל אחת מצורות הבינוני המודגשות מהו חלק הדיבור שאליו היא שייכת.

אדם ש**דוֹבֵר** שפה **נוֹסֶפֶת** רואה את העולם קצת אחרת.

השפה **מְעַצֶּבֶת** את המציאות של ה**דוֹבֵר**.

ג. לפניכם ארבע מילים.
מְדַיֶּקֶת (מדויקת), **מְבוֹרָה**, **מְצִיָּאה**, **מִתְחִילָה**
(1) הקיפו את המילה שבה האות מ"ם היא אות שורש.
(2) מעל כל אחת מן המילים האחרות כתבו את השורש שלה.



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

14. א. לפניכם ארבעה צירופים, ובכל אחד מהם מילה מודגשת.
כתבו מעל כל מילה מודגשת את השורש שלה.
- לְקוֹת** למידה, **דָּעָה** נחרצת, **יָכֻלַת** (יכולת) למידה, שחייה בלי **מְצוּפִים**
- ב. לפניכם משפט, ובו מודגש שם פעולה.
תינוקות בני שישה חודשים יכלו להבחין בין אנגלית לצרפתית **מֵהִתְבּוֹנְנוֹת**
בתנועות השפתיים.
- (1) ציינו את השורש של המילה **הִתְבּוֹנְנוֹת**. _____
- (2) מן השורש של המילה **הִתְבּוֹנְנוֹת** כתבו שם פעולה בבניין הפעיל. _____
- ג. (1) לפניכם משפט, ובו פועל מודגש.
כניסה לתרבות חדשה כשאנחנו **מְצִידִים** (מצוידים) בשפה המקומית,
דומה למצב שבו אנחנו לומדים לשחות בלי מצופים.
ציינו את הבניין של הפועל **מְצִידִים**. _____
- (2) לפניכם שני משפטים. הקיפו את המשפט שבו המילה **צִיד** מציינת פעולה.
- ה**צִיד** של התלמידים נמצא בתא המטען של האוטובוס.
 - **צִיד** המדריכים בערכת עזרה ראשונה נעשה בתחילת הטיול.
- (3) לפניכם חמש מילים מן השורש **צ-ו-י-ד**. הקיפו שלוש מילים שהן בצורת הבינוני.
צָד, צִיד (צייד), מְצִיד (מציד), מְצוּד, מְצִיד (מצטייד)

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

15. א. לפניכם קטע שחסרים בו פעלים. כתבו בכל מקום ריק את הפועל המתאים על פי השורש שבסוגריים. אין צורך לנקד.

בעקבות מלחמת העולם השנייה התחזק מעמד השפה האנגלית בעולם, וכיום היא משמשת שפת המדע. בעקבות זאת חוקרים דוברי אנגלית _____ (ח-ו-ש) שהם אינם צריכים _____ (י-ד-ע) שפות אחרות.

ואכן השימוש בשפה האנגלית לצורכי מדע _____ (ק-נ-י/ה) יתרון לדוברי האנגלית הילידים. חוקרים שאנגלית אינה שפת אימם לא תמיד יכולים _____ (מ-ל-ט) מן האתגרים הכרוכים בשימוש בשפה זרה. לדוגמה, אם חוקר שאינו דובר אנגלית ירצה _____ (פ-ר-ס-ם) מאמר בכתב עת חשוב, הוא _____ (צ-ר-ך) לשלם על שירותי עריכה באנגלית. אם לא, ייתכן שעורכי כתב העת ידרשו שהוא _____ (ש-כ-ת-ב) את מאמרו, ובמקרים מסוימים אף עלולים _____ (ד-ח-י/ה) את המאמר.

(על פי פלג א' (2023). באנגלית זה נשמע יותר מדעי. מכון דוידסון, מן האתר davidson.weizmann.ac.il)

ב. לפניכם קטע שחסרים בו שמות עצם. כתבו בכל מקום ריק את שם העצם המתאים על פי השורש שבסוגריים. אין צורך לנקד.

חמישית מן הילדים הלומדים ב _____ (ס-ג-ר) החינוך בישראל הם דו-לשוניים. דו-לשוניות היא _____ (י-פ-ע) הולכת וגדלה בארץ ובעולם. לילדים דו-לשוניים יש _____ (י-ת-ר) על החד-לשוניים בלמידת שפה שלישית, בעיקר בנושאים של רכיבי השפה וכלליה.

לגורמים רבים יש _____ (ש-פ-ע) על _____ (ר-כ-ש) של שפה, לדוגמה כישרון טבעי, _____ (ד-מ-י/ה) בין שפות, גיל ומצב חברתי-כלכלי.

כאשר ילד לומד שפה נוספת הוא מבחין ב _____ (ב-ד-ל) רבים בין _____ (ב-נ-י/ה) שונים של משפטים, וכך הוא מזהה את כללי השפה. יש לזכור כי למידת שפה תמיד מועילה, וכל _____ (נ-ס-י/ה) בשפה חדשה היא מבורכת.

(על פי צרפתי א' (פברואר 2014). לשון נופל על לשון. וואלה בריאות, מן האתר healthy.walla.co.il)



עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

16. א. השמות הפרטיים **תָּאִיר, נָאֹר, יָאִיר, מֵאִיר** הם פעלים בעלי שורש משותף.

(1) כתבו מהו השורש המשותף לפעלים אלה. _____

(2) מהו הבניין של הפועל **נָאֹר**? _____

(3) מהו הבניין של שאר הפעלים? _____

ב. לפניכם ארבעה שמות פרטיים.

אוריאל, ליאור, אורלי, אורית

(1) הקיפו את השם יוצא הדופן מבחינת דרך התצורה שלו.

(2) ציינו את דרך התצורה של השם יוצא הדופן. _____

ג. לפניכם שתי קבוצות של שמות.

בכל קבוצה הקיפו את השם יוצא הדופן מבחינת המשקל.

• **נְסִיוֹנוֹת, נְקִיוֹנוֹת, שְׁלִטוֹנוֹת, זְכָרוֹנוֹת**

• **תְּפָאֶרֶת, תּוֹסַפֶּת, תּוֹעֵלֶת, תּוֹפֶרֶת**

ד. לפניכם שני משפטים, ובכל אחד מהם מודגשת מילה.

(1) רכישת שפה נוספת מאפשרת לנו להרגיש **שִׁיכוֹת** (שייכות) לתרבות של

הדוברים אותה.

(2) השפות ספרדית וקטלנית **שִׁיכוֹת** (שייכות) למשפחת השפות הרומאניות.

ציינו ליד כל מילה את סוג הצורן הסופי שבה ואת משמעותו.

שִׁיכוֹת (1): סוג הצורן _____; משמעות הצורן _____

שִׁיכוֹת (2): סוג הצורן _____; משמעות הצורן _____

/בהמשך דפי טיוטה/

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך

טיוטה

טיוטה

עברית: הבנה, הבעה ולשון, שאלון מותאם, קיץ תשפ"ד, מועד ב, מס' 11241 + נספחים

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"

"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.
بالنجاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"

נספחים: נספח 1 – מאמרים ונספח 2 – דף עזר
לשאלון מותאם, עברית: הבנה, הבעה ולשון
11241, מועד ב, קיץ תשפ"ד, 2024

מותאם

נספח 1 – מאמרים

לפניכם שלושה מאמרים. קראו אותם, וענו על השאלות בשאלון המחברת המצורף.

מאמר 1

מה קורה במוח ובתודעה כשאנו לומדים שפה חדשה?

מאת בועז מזרחי

פסקה א נראה כי בתחרות בין השפות המדוברות ביותר בעולם ידה של האנגלית על העליונה. אף על פי שיש יותר דוברי סינית בעולם, ידיעת השפה האנגלית חשובה יותר. "השימוש באינטרנט הולך ומתרחב בחיינו, כך גם השפה האנגלית, ובשלב מסוים העולם כולו יוכל לתקשר בשפה אחת", מסביר הבלשן פרופסור ג'ון מקוורטר. עם זאת, הוא מאמין כי יש סיבות טובות לדעת גם שפות אחרות. אומנם האנגלית תהיה השפה השימושית ביותר, אך ידיעת שפה נוספת נושאת עימה יתרונות קוגניטיביים⁽¹⁾ ותרבותיים.

פסקה ב האנגלית הולכת ונהפכת לשפה כלל-עולמית, וזהו תהליך בלתי נמנע. האנגלית היא שפת האינטרנט, הכלכלה הבין-לאומית, השפה של המוזיקה הפופולרית, של הדיפלומטיה ובמידה רבה גם של האקדמיה. ההערכה היא שבתוך מאה שנה בערך יצטמצם מספר השפות המדוברות כיום מ-6,000 למאות בודדות בלבד. העולם נהפך ל"כפר גלובלי", ובכפר כולם מדברים את אותה השפה. "אני סבור שאנו מתקרבים לנקודה שבה תישאל השאלה: מדוע כדאי לנו ללמוד שפות זרות?", גורס מקוורטר.

פסקה ג לפי דעה מקובלת, שפות נבדלות זו מזו בדרך שבה רעיונות באים בהן לידי ביטוי. השפה מעצבת את תפיסת המציאות של דובריה. לאדם היודע שפה נוספת יש יכולת להביט בעולם דרך משקפיים אחרים. שפות שבהן לשמות עצם יש מין דקדוקי – זכר או נקבה – יוצרות תפיסה שונה בנוגע לעצמים לעומת שפות ניטרליות. כך לדוגמה, בעברית שולחן הוא זכר, בספרדית הוא נקבה, ואילו באנגלית הוא נטול מגדר. יש עניינים נוספים כמו מבנה השפה, העושר הלשוני או דקויות מילוליות שקיימות בשפה אחת ולא באחרת.

* מעובד על פי מזרחי, ב' (ינואר, 2017). מה קורה במוח ובתודעה כשאנו לומדים שפה חדשה. **מהות החיים**. אוזר מ' eol.co.il.
(1) קוגניציה – מכלול התהליכים הקשורים למוח, כמו תפיסה, חשיבה, זכירה ודימוי הקשורים ברכישת ידע, בעיבודו, בארגונו ובשימוש בו.

פסקה ד עם זאת מקוורטר טוען כי יש להביא בחשבון שלאנשים יש תפיסות מציאות שונות ומגוונות לאין שיעור, גם אם הם דוברים את אותה השפה. המסקנה היא שבתפיסת המציאות שלנו מעורבים גורמים רבים מאוד מלבד השפה. ככל הנראה, שפה נוספת תאיר עבורנו פינות חדשות, אך לא תגרום לשינוי הכרתי. אז מדוע בכל זאת כדאי לדעת שפה נוספת?

פסקה ה ידיעת שפה היא בלי ספק מעין כרטיס כניסה לתרבות של דובריה. לדעת פרופסור מקוורטר, מי שרוצה להפנים ולהבין לעומק תרבות מסוימת, חייב לשלוט במידה כזו או אחרת בשפה שדוברים האנשים השייכים לתרבות זו. בכל שפה יש משחקי לשון ייחודיים, ובאמצעותם אפשר להביע משמעות עמוקה או קומית בקולנוע, בספרות או בשירה. ככל שאנו בקיאים יותר ברזי השפה, קל לנו יותר "לקרוא בין השורות" ולהבין את המסר הנרמז. השפה משקפת בצורה מדויקת את הלך הרוח של דובריה. להכיר תרבות חדשה, מצוידים בשפה המקומית, דומה למצב שבו אנחנו יודעים לשחות בלי מצופים – אנחנו יכולים לצלול פנימה ולחקור לעומק. ידיעת השפה מאפשרת לנו להרגיש שייכות לתרבות של הדוברים אותה.

פסקה ו סיבה אחרת שבגללה כדאי לרכוש שפה נוספת, נוגעת לבריאות המוח ולתפקוד הקוגניטיבי. "הוכח בעבר כי מי שדובר שתי שפות או יותר, הסבירות שיחלה בִּדְמִנְצִיָּה⁽²⁾ פוחתת", אומר מקוורטר. לימוד ותרגול של שפה חדשה מחיילים את המוח, בדומה ללימוד נגינה או מתמטיקה. במחקרים שבהם מיפו את המוח נמצא כי השפה פועלת באזורים רבים של המוח. לכן, כאשר לומדים שפה חדשה, המוח נכנס לכושר. לדעת מקוורטר, כדאי ללמוד שפה חדשה כבר בגיל צעיר משום שההשפעה שיש לכך על המוח ניכרת כבר בילדות.

פסקה ז כיום רכישת שפה חדשה היא דבר זמין ופשוט יותר מאי פעם. האירוניה היא שאותו המצע שתורם רבות להכחדתן של שפות – האינטרנט – הוא גם אחד האמצעים החשובים התורמים להפצתן ולשימורן.

פסקה ח לימוד שפה חדשה מאפשר לנו להשתתף במיזם שימור השפות הבלתי רשמי של המין האנושי. ומכיוון שהשפה משקפת את התרבות, אנחנו מסייעים לשמר גם פיסות קטנות מן הציוויליזציות שהתפתחו על פני כדור הארץ.

(2) דמנציה (בעברית: קהיון) – תסמונת המתאפיינת בירידה בתפקודי החשיבה, כמו זיכרון, דיבור, התמצאות בסביבה וכדומה.

מאמר 2

האם כדאי לדבר עם ילדים בשתי שפות?

מאת דורית דינור

פסקה א בבית משפחתו של אלברט קוסטה, חוקר ומומחה ללמידת שפות ובן למשפחה דו-לשונית, התרחשה סצנה מעניינת – בארוחת הערב שוחח האב, אלברט, עם אשתו ועם בנו בשפה הספרדית, אולם עם בתו הוא דיבר בשפה הקטלנית⁽¹⁾. הבת שוחחה עם אביה בקטלנית, אולם עם שאר בני המשפחה היא דיברה רק בספרדית, אף על פי שסבתא שלה, שישבה איתם לאכול, מבינה גם קטלנית. אם כל בני המשפחה יודעים ספרדית, מדוע האב ובתו שוחחו זה עם זה בקטלנית? אם כולם דוברים אותה השפה, האם לא קל יותר להשתמש רק באותה השפה?

פסקה ב אומנם נראה שהגיוני יותר לבחור בשפה אחת, אך המוח הדו-לשוני אינו פועל כך. נסו לשוחח עם חבר בשפה ששניכם מדברים היטב, אולם אינכם רגילים לשוחח בה, ותיווכחו שהשיחה תהיה צולעת, כך טוען קוסטה. לאחר שחקר את הדו-לשוניות במשך למעלה מעשרים שנה, הוא הגיע למסקנות מעניינות.

פסקה ג לאורך המאה ה-20 התפיסה בנוגע לאדם דו-לשוני – אדם המסוגל לתקשר בשתי שפות – השתנתה מקיצוניות אחת לאחרת. באמצע המאה ה-20 התפיסה הייתה שילדים הגדלים בבית דו-לשוני יחוו קשיים בלימודים בבית הספר. היו אף שטענו כי ילדים אלה עלולים לפתח פיצול אישיות. אולם בשנות השישים השתנתה התפיסה, והחלו לטעון ליתרונות ולהישגים יוצאי דופן של אנשים בזכות היותם דו-לשוניים.

פסקה ד באחד המחקרים שנערכו בנושא נמצא כי תינוקות בני חצי שנה שגדלו בבית שדיברו בו גם אנגלית וגם צרפתית, יכולים להבחין בין שתי השפות מהתבוננות בתנועות השפתיים בלבד, ובגיל שמונה חודשים הם יכולים להבחין גם בין שפות שהם אינם מכירים. בגיל צעיר אוצר המילים של ילדים דו-לשוניים קטן בכל אחת מן השפות בהשוואה לאוצר המילים של ילדים הדוברים שפה אחת. עם זאת אנשים דו-לשוניים נוטים להיות אמפתים יותר, ולשנות בקלות את נקודת המבט שלהם לנקודת המבט של אדם אחר.

* מעובד על פי דינור, ד' (דצמבר, 2020). האם כדאי לדבר עם ילדים בשתי שפות? **מגזין אפוק**. אוחר מ-epoch.org.il.
(1) קטלנית – שפה הדומה לספרדית, ומדוברת בעיקר באזור קטלוניה שבמזרח ספרד.

פסקה ה לדור-לשוניות של אדם יש השפעה רבה על היכולת שלו להבין תרבות אחרת לעומק, ויש הטוענים שאף לעזור לו להבין טוב יותר את התרבות שלו עצמו. כך חשב המשורר והוגה הדעות הגרמני גֶתֶה⁽²⁾. לדבריו, "מי שאינו יודע שפות זרות, אינו יודע דבר על השפה שלו עצמו". ובהקשר דומה, נלסון מנדלה⁽³⁾, חתן פרס נובל לשלום, אשר למד אפריקאנס⁽⁴⁾ – השפה של אויביו – טען: "אם תדבר אל אדם בשפה שהוא מבין, המסר יגיע אל מוחו, אך אם תדבר אליו בשפת האם שלו, המסר יגיע לליבו".

פסקה ו לדור-לשוניות של אדם יש גם תרומה ארוכת טווח לבריאות המוח שלו. ידיעת שפה נוספת גורמת למוח להיות עמיד יותר בפני השפעות של הזדקנות, ודוחה תופעות של דמנצייה, אפילו אם לומדים שפה חדשה בגיל מבוגר.

פסקה ז עוד מסקנה מעניינת במיוחד ממחקריו של קוסטה קשורה להחלטות מוסריות. אנו רוצים לחשוב שעקרונות מוסריים אינם משתנים בקלות, אולם מתברר שלשפה יש השפעה על קבלת ההחלטות שלנו. במחקר שערך קוסטה הוא ניסח שאלה שיש בה דילמה מוסרית. הוא הציג את השאלה לכל משתתף במחקר באופן אקראי בשפת האם שלו או בשפה זרה שהוא מכיר. הממצאים הראו כי אצל המשתתפים שנשאלו בשפה זרה הרגשות נדחקו הצידה, וההחלטה הייתה רציונלית יותר לעומת המשתתפים שנשאלו בשפת האם, שאצלם ההחלטה שהתקבלה הייתה רגשית יותר.

(2) יוהאן וולפגנג פון גֶתֶה (1749–1832) היה סופר, פילוסוף, הומניסט, פוליטיקאי ומדען גרמני. נחשב לאחד מסמלי המופת של תרבות גרמניה, של תרבות המערב ושל ספרות העולם.

(3) נלסון מנדלה היה נשיא דרום אפריקה לאחר תקופת האפרטהייד (ההפרדה הגזעית בין המיעוט האירופי לבין האוכלוסייה שאינה "לבנה"). היה כלוא 27 שנים בדרום אפריקה בשל מאבקו באפרטהייד.

(4) אפריקאנס – שפה הדומה להולנדית, ואחת השפות הרשמיות בדרום אפריקה.

מאמר 3

היתרונות של חינוך דו־לשוני

מאת רותה קופפר

פסקה א זה כמה שנים רווחת ההנחה שילדים היודעים כמה שפות נהנים לא רק מיכולת לתקשר עם אנשים בשפות שונות, אלא גם מיתרון מוחי. ההנחה היא כי ילדים הנוהגים לעבור מדיבור בשפה אחת לדיבור בשפה אחרת ניחנים ביכולות לנהל ביעילות רבה תהליכים קוגניטיביים גבוהים, כמו פתרון בעיות, זיכרון ורעיונות, וכן כי ילדים דו־לשוניים מתאפיינים בגמישות ובזריזות מחשבתית.

פסקה ב שאלת הדו־לשוניות בקרב ילדים חוזרת ונבחנת שוב ושוב, ובכל פעם התוצאות שונות. אולם אחד הממצאים שחוזר שוב ושוב הוא שיש הבדל עצום בין מי שנולד בבית דו־לשוני וספג שתי שפות מלידה, לבין מי שרכש עוד שפה בהמשך חייו.

פסקה ג החוקרת ההולנדית אנג'לה דה ברואין, דוברת שתי שפות מגיל 11, בדקה את הקשר בין דו־לשוניות ובין יכולת מפותחת של המוח. נקודת המוצא שלה במחקר הייתה שיש בוודאי יתרון מוחי לאדם דו־לשוני. אך כאשר בחנה את הנתונים, היא הסיקה כי אנשים דוברי שפה אחת ואנשים דו־לשוניים מצליחים במטלות קוגניטיביות במידה שווה. עם זאת המוח של האדם הדו־לשוני עדיין מתפקד טוב יותר אצל בני נוער, ואף נמצא כי מחלת האלצהיימר⁽¹⁾ מתעכבת באדם דו־לשוני. אפילו רק בגלל זה ממליצים לאנשים ללמוד שפה נוספת.

פסקה ד פרופסור ענת פריאור מן החוג ללקויות למידה באוניברסיטת חיפה מתארת את השינוי שחל בשנים האחרונות ביחס אל הדו־לשוניות: "במשך שנים חשבו חוקרים כי דו־לשוניות גורמת לילדים האלה להיות דווקא בעמדת נחיתות. במחקר שנערך בקנדה בשנות השבעים של המאה ה-20 השוו ילדים דוברי שפה אחת ממעמד חברתי-כלכלי בינוני-גבוה לילדים דו־לשוניים ממעמד נמוך, והגיעו למסקנה שהדו־לשוניים מעוכבים מבחינת השפה. במחקר זה לא הובאו בחשבון רכיבים רבים, אך תוצאותיו היו מקובלות במשך שנים רבות".

* מעובד על פי קופפר, ר' (פברואר, 2015). היתרונות של חינוך דו־לשוני. הארץ. אוחר מ־haaretz.co.il.

(1) אלצהיימר – מחלה ניוונית של המוח.

פסקה ה "מחקרים אחרים הוכיחו יתרון קוגניטיבי של האדם הדו-לשוני. האדם הדו-לשוני נדרש תחילה למאמץ כדי לנטרל במוחו את השפה שבה הוא אינו רוצה להשתמש באותו רגע. ואדם שמתאמן בזה, יכול לשפר את יכולות המוח כל הזמן", היא מסבירה.

פסקה ו לפי החוקר הספרדי אלברט קוסטה, ההבדל המהותי בין ילדים דוברי שפה אחת לבין דו-לשוניים הוא שלילדים דו-לשוניים יש יכולת גבוהה יותר להבין את הסביבה. ילדים דו-לשוניים צריכים להחליף שפה לעיתים קרובות, לדוגמה, הם מדברים עם אביהם בשפה אחת ועם אימם באחרת. באחד המחקרים, שהשווה בין ילדים דו-לשוניים דוברי גרמנית ואיטלקית לילדים דוברי איטלקית בלבד, התברר כי הילדים הדו-לשוניים ביצעו משימות קוגניטיביות טוב יותר מן הילדים שדיברו שפה אחת, ונמצא שהדו-לשוניים גם התאמצו פחות. אפשר ללמוד מזה שהמוח של ילדים דו-לשוניים פועל ביעילות רבה יותר.

נספח 2 – דף עזר

טבלת התנועות

התנועות הקטנות	התנועות הגדולות	התנועות החטופות
a פתח	קמץ	פתח חטף
e סגול	צירי חסר י צירי מלא	סגול חטף
i חיריק חסר	י חיריק מלא	
o קמץ קטן	חולם חסר ו חולם מלא	חטף קמץ
u קובוץ	ו שורוק	

טבלת הגופים

גוף ראשון	גוף שני	גוף שלישי	
יחיד	מדבר	נוכח	נסתר
יחידה	מדברת	נוכחת	נסתרת
רבים	מדברים	נוכחים	נסתרים
רבות	מדברות	נוכחות	נסתרות

חלקי הדיבור: שם עצם, שם תואר, פועל (שם פועל), תואר הפועל, מילת יחס, מילת קישור

תחביר

דרכי ההבעה במשפט: משפט חיווי, משפט ציווי, משפט שאלה

סוגי המשפטים: משפט פשוט, משפט מורכב, משפט איחוי (מאוחד/מחובר)

סוגי הנשואים: נשוא פועלי (לרבות נשוא מורחב), נשוא שמני, נשוא קיומי (דמוי פועל: יש, אין)

התפקידים התחביריים במשפט: נושא, נשוא, אובד, מושא, תיאור, לוואי, תמורה

סוגי התיאורים ופסוקיות התיאור: מקום, זמן, סיבה, תכלית, אופן, מצב, תנאי, ויתור

החלקים הבלתי תלויים במשפט: הסגר, פנייה, קריאה

משפטים בעלי מבנה מיוחד: נושא סתמי, חלק ייחוד, חלק כולל

קשרים לוגיים: ריבוי והוספה, צמצום, השוואה, ברירה, הדגמה, זמן, סיבה ותוצאה, תכלית, ניגוד,

ויתור, תנאי

תורת הצורות

בנייני הפועל: קל-פָּעַל (פעל), נִפְעַל (נפעל), הִפְעִיל (הפעיל), הִפְעֵל (הופעל), פָּעַל (פיעל), פִּעַל (פועל), הִתְפַּעֵל (התפעל)

גזרות הפועל והשם:

גזרת השלמים, גזרת המרובעים

גזרות החסרים (העלולים): חסרי פ"נ (חפ"ן), חסרי פי"צ (חפי"ץ), חסרי פ"י (חפ"י)

גזרות הנחים: נחי פ"א (נפ"א), נחי פ"י/ו (נפ"י/ו), נחי ל"י/ה (נל"י/ה), נחי ל"א (נל"א), נחי ע"ו/י (נע"ו/י) גזרת הכפולים (ע"ע)

דרכי תצורת המילים:

גזירה מסורגת: שורש ומשקל

גזירה קווית: בסיס וצורן, הלחם בסיסים, ראשי תיבות (נוטריקון)

סוגי צורנים: צורן גזירה, צורן נטייה